

یک افترا!

در روزنامه ی پرآودا، مورخ ۲ ژوئیه، یاروسلافسکی پرده از چهره ی تروتسکی برمی دارد که، به گفته ی او، در مطبوعات بورژوایی، «برنامه ی پنج ساله» را یک «فریب» نامیده و سقوط سریع بلشویزم را پیش بینی کرده است. در مقاله ی یاروسلافسکی، نسخه ای از نخستین صفحه ی روزنامه ی لهستانی که ادعا می شود تروتسکی مقاله اش را به آن ارسال کرده، منتشر شده است. آن ها در این ارتباط یک بار دیگر از ارتداد و غیره صحبت می کنند.

در واقعیت امر، من هرگز مقاله ای درباره ی «برنامه ی پنج ساله» به هیچ یک از روزنامه های بورژوایی نفرستادم، به استثنای مصاحبه ای که در ابتدای امسال با منچستر گاردین داشتم. محتوا و مفاد این مصاحبه، که تأکیدی است بر موفقیت های عظیم روش های سوسیالیستی اقتصاد و دفاع از ضرورت همکاری اقتصادی انگلستان با اتحاد جماهیر شوروی، در تناقض مستقیم و آشتی ناپذیر با مقالات مطبوعات بورژوایی جهان است که خود را بر تحریفات شیدانه متکی می کنند. «ریگا» و «ورشو» مدت هاست که لابراتوارهای اطلاعات نادرست علیه اتحاد جماهیر شوروی و علیه کمونیزم بوده اند. احتمالاً مقاله ی منتسب به من در روزنامه ی لهستانی «پیک مصور»، از سوی همین افراد پستی ارائه شده که یک بار تلگرام هایی را جعل

کردند تا بگویند که چگونه لنین و تروتسکی هم دیگر را دستگیر می کنند، سپس «نامه ی زینوویف» را جعل کردند، و ده ها مورد دیگر از اسناد ساختگی. مبارزه علیه این تحریفات در ستون های روزنامه های بورژوایی، به شدت دشوار است، چرا که بسیاری از آن ها یک دیگر را پوشش می دهند و قطعاً تمایلی ندارند که برای کمک به انقلابیون پرولتری، بین خودشان به جان یک دیگر بیافتند.

یاروسلافسکی ها این را به خوبی می دانند، اما آن ها منافع باند خود را بالاتر از منافع اتحاد شوروی می دانند. در همان حال که آدم های پست ضدانقلابی اسناد نادرست و مقالات ساختگی را جعل می کنند، یاروسلافسکی ها از این اسناد به عنوان منبع موثق تصویر برمی دارند. پس نقش سیاسی یاروسلافسکی ها چیست؟ دستیاری برای آدم های پست بورژوا-کسی نمی تواند این نقش را به گونه ای دیگر تعریف کند.

ل. تروتسکی

کادیکوی، ۸ ژوئیه ۱۹۳۱

منبع: آرشیو مارکسیست ها در اینترنت

ترجمه: جهانگیر سخنور

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتاب خانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: yasharazarri@gmail.com

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۹۳